



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 014 895
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: OSLOBUKTA PROMOTION AS
Forretningsadresse: c/o Malling & Co Forvaltning AS
Dronning Mauds gate 15
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carl Erik Krefting
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.04.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 10.07.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		3 617 911	2 907 728
Other income		35 157	338 773
Sum inntekter		3 653 068	3 246 501
Kostnader			
Other expenses	1	7 534 004	7 456 921
Sum kostnader		7 534 004	7 456 921
Driftsresultat		-3 880 936	-4 210 420
Finansinntekter og finanskostnader			
Income from other group companies	2		
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	2		
Annen renteinntekt		31 014	1 142
Other financial income		490	245
Sum finansinntekter		31 504	1 387
Rentekostnad til foretak i samme konsern	2	185 194	68 799
Other financial expenses		2 656	
Sum finanskostnader		187 850	68 799
Netto finans		-156 346	-67 412
Ordinært resultat før skattekostnad		-4 037 282	-4 277 832
Income tax expense	3	-888 202	-941 123
Ordinært resultat etter skattekostnad		-3 149 080	-3 336 709
Årsresultat		-3 149 080	-3 336 709
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-3 149 080	-3 336 709
Totalresultat		-3 149 080	-3 336 709
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Udekket tap		-3 149 080	-3 336 709
Sum overføringer og disponeringer	4	-3 149 080	-3 336 709



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	3	942 481	54 279
Sum immaterielle eiendeler		942 481	54 279
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	2		
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	2		
Sum anleggsmidler		942 481	54 279
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		292 488	281 592
Other short-term receivables		837 185	307 800
Konsernfordringer	2	3 200 000	4 449 159
Sum fordringer		4 329 673	5 038 551
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		1 024 041	961 290
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 024 041	961 290
Sum omløpsmidler		5 353 714	5 999 841
SUM EIENDELER		6 296 195	6 054 119
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	4, 5	120 000	120 000
Beholdning av egne aksjer	4		



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Overkurs	4	416 456	416 456
Annen innskutt egenkapital	4		
Sum innskutt egenkapital		536 456	536 456
Opptjent egenkapital			
Other equity	4	50 920	
Udekket tap	4		
Sum opptjent egenkapital		50 920	
Sum egenkapital		587 376	536 456
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	2	3 334 239	4 649 045
Sum annen langsiktig gjeld		3 334 239	4 649 045
Sum langsiktig gjeld		3 334 239	4 649 045
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 687 660	473 578
Tax payable	3		
Kortsiktig konserngjeld	2		
Other current liabilities		686 920	395 040
Sum kortsiktig gjeld		2 374 579	868 618
Sum gjeld		5 708 818	5 517 663
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		6 296 194	6 054 119



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 539120

Enheten

Organisasjonsnummer: 915 014 895
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: OSLOBUKTA PROMOTION AS
Forretningsadresse: c/o Malling & Co Forvaltning AS
Dronning Mauds gate 15
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Carl Erik Krefting
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.04.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 03.07.2023



Organisasjonsnr: 915 014 895
OSLOBUKTA PROMOTION AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Revenue		3 617 911	2 907 728
Other income		35 157	338 773
Sum inntekter		3 653 068	3 246 501
Kostnader			
Other expenses	1	7 534 004	7 456 921
Sum kostnader		7 534 004	7 456 921
Driftsresultat		-3 880 936	-4 210 420
Finansinntekter og finanskostnader			
Income from other group companies			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	2		
Annen renteinntekt		31 014	1 142
Other financial income		490	245
Sum finansinntekter		31 504	1 387
Rentekostnad til foretak i samme konsern			
Other financial expenses	2	185 194	68 799
Sum finanskostnader		187 850	68 799
Netto finans		-156 346	-67 412
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	3	-4 037 282	-4 277 832
Ordinært resultat etter skattekostnad		-3 149 080	-3 336 709
Årsresultat		-3 149 080	-3 336 709
Årsresultat etter minoritetsinteresser		-3 149 080	-3 336 709
Totalresultat		-3 149 080	-3 336 709
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		-3 149 080	-3 336 709
Sum overføringer og disponeringer	4	-3 149 080	-3 336 709



Organisasjonsnr: 915 014 895
OSLOBUKTA PROMOTION AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	3	942 481	54 279
Sum immaterielle eiendeler		942 481	54 279
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	2		
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	2		
Sum anleggsmidler		942 481	54 279
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		292 488	281 592
Other short-term receivables		837 185	307 800
Konsernfordringer	2	3 200 000	4 449 159
Sum fordringer		4 329 673	5 038 551
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Cash and cash equivalents		1 024 041	961 290
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 024 041	961 290
Sum omløpsmidler		5 353 714	5 999 841
SUM EIENDELER		6 296 195	6 054 119
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Share capital	4, 5	120 000	120 000
Beholdning av egne aksjer	4		
Overkurs	4	416 456	416 456
Annen innskutt egenkapital	4		
Sum innskutt egenkapital		536 456	536 456
Opptjent egenkapital			
Other equity	4	50 920	



Udekket tap	4		
Sum opptjent egenkapital		50 920	
Sum egenkapital		587 376	536 456
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	3		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	2	3 334 239	4 649 045
Sum annen langsiktig gjeld		3 334 239	4 649 045
Sum langsiktig gjeld		3 334 239	4 649 045
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 687 660	473 578
Tax payable	3		
Kortsiktig konserngjeld	2		
Other current liabilities		686 920	395 040
Sum kortsiktig gjeld		2 374 579	868 618
Sum gjeld		5 708 818	5 517 663
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		6 296 194	6 054 119



Organisasjonsnr: 915 014 895
OSLOBUKTA PROMOTION AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



BDO AS
Munkedamsveien 45
Postboks 1704 Vika
0121 Oslo

Independent Auditor's Report

To the Annual Shareholders meeting of Oslobukta Promotion AS

Opinion

We have audited the financial statements of Oslobukta Promotion AS.

The financial statements comprise:

- The balance sheet as at 31 December 2022
- The income statement for 2022
- Notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies

In our opinion:

- The financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- The financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material



misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

BDO AS

Eivin Aleksander Redbo Kjær
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

Penneo Dokumentnøkkel: FHVOF-ATILF-BZZDB-OF7PV-NTAF7-420W5



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur.
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Eivin Aleksander Redbo

Partner

På vegne av: BDO AS

Serienummer: 9578-5998-4-832041

IP: 188.95.xxx.xxx

2023-06-19 20:27:53 UTC



Penneo Dokumentnøkkelt: FHVOF-ATILF-BZZDB-OF7PV-NTAF7-420W5

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Annual Report 2022

Oslobukta Promotion AS

Revenue statement
Balance sheet
Notes to the Financial Statement

Org.no.: 915 014 895



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Income statement Oslobukta Promotion AS

Operating income and operating expenses	Note	2022	2021
Revenue		3 617 911	2 907 728
Other income		35 157	338 773
Total income		3 653 068	3 246 501
Other expenses	1	7 534 004	7 456 921
Total expenses		7 534 004	7 456 921
Operating profit		-3 880 936	-4 210 420
Financial income and expenses			
Other interest income		31 014	1 142
Other financial income		490	245
Interest expense to group companies	2	185 194	68 799
Other financial expenses		2 656	0
Net financial items		-156 346	-67 412
Profit before income tax		-4 037 282	-4 277 832
Income tax expense	3	-888 202	-941 123
Profit for the year		-3 149 080	-3 336 709
Brought forward			
Loss brought forward		-3 149 080	-3 336 709
Total brought forward	4	-3 149 080	-3 336 709



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Balance sheet Oslobukta Promotion AS

Assets	Note	2022	2021
Non-current assets			
<i>Intangible assets</i>			
Deferred tax assets	3	942 481	54 279
Total intangible assets		942 481	54 279
Total non-current assets			
		942 481	54 279
Current assets			
<i>Receivables</i>			
Accounts receivables		292 488	281 592
Other short-term receivables		837 185	307 800
Receivables from group companies	2	3 200 000	4 449 159
Total receivables		4 329 673	5 038 551
Cash and cash equivalents		1 024 041	961 290
Total bank deposits, cash and cash equivalents		1 024 041	961 290
Total current assets			
		5 353 714	5 999 841
Total assets			
		6 296 195	6 054 119



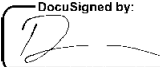
DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Balance sheet Oslobukta Promotion AS

Equity and liabilities	Note	2022	2021
Equity			
<i>Paid in equity</i>			
Share capital	4, 5	120 000	120 000
Share premium	4	416 456	416 456
Total paid-in equity		536 456	536 456
<i>Other equity</i>			
Other equity	4	50 920	0
Total other equity		50 920	0
Total equity		587 376	536 456
Liabilities			
<i>Other non-current liabilities</i>			
Liabilities to group companies	2	3 334 239	4 649 045
Total non-current liabilities		3 334 239	4 649 045
<i>Current liabilities</i>			
Accounts payable		1 687 660	473 578
Other current liabilities		686 920	395 040
Total current liabilities		2 374 579	868 618
Total liabilities		5 708 818	5 517 663
Total equity and liabilities		6 296 194	6 054 119


Oslo, 30.04.2023

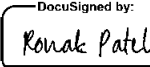
The board of Oslobukta Promotion AS

DocuSigned by:

E C89FA76A1888D3F
Diana Shieh
Member of the board

DocuSigned by:

4615B61228373176
Carl Erik Krefting
Chairman of the board

DocuSigned by:

A8822A776810E42A
Caroline Brun-Lie Krefting
Member of the board

DocuSigned by:

D13072315541456
Ronak Paresh Patel
Member of the board



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Notes to the financial statement 2022

Accounting principles

The financial statements have been prepared in compliance with the Norwegian Accounting Act and generally accepted accounting principles. The accounts have been prepared on the going concern assumption.

Use of estimates

The preparation of financial statements in compliance with the Accounting Act requires the use of estimates. It also requires Group management to exercise judgment in applying the Group's accounting policies.

Revenue

Revenue is recognised as they are delivered. Possible costs in the form of compensation payments or the like are distributed over the duration of the lease so that the income is recognised on a linear basis.

Classification and assessment of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the operating cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year of the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long term liabilities and long term receivables are, however, not classified as short term liabilities and current assets.

Receivables

Accounts receivables and other receivables are recorded in the balance sheet at face value after deduction of provisions for expected loss. Provisions for losses are made on the basis of individual assessments of the individual receivables.

Additionally, for accounts receivables, an unspecified provision is made to cover expected losses.

Taxes

The income tax expense in the income statement consists of tax payable and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 22 % on the basis of the temporary differences that exist between accounting and tax values, as well as any possible taxable loss carried forwards at the end of the accounting year. Tax enhancing or tax reducing temporary differences, which are reversed or may be reversed in the same period, have been offset and netted.

The disclosure of deferred tax benefits on net tax reducing differences which have not been eliminated, and tax losses varied forward losses, is based on estimated future earnings. Deferred tax and tax benefits which may be shown in the balance sheet are presented net.

Tax reduction on group contributions given and tax on group contribution received, booked as a reduction of acquisition cost or booked directly to equity, are booked directly against tax in the balance sheet (offset against tax payable if the group contribution has affected tax payable, and offset against deferred taxes if the group contribution has affected deferred taxes).

Comparison figures

In the event of a change in the classification of accounting items, the comparative figures have been restated accordingly. Comparable amounts have been prepared (best estimate) in accordance with the Accounting Act.



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Notes to the financial statement 2022

Note 1 Personnel expenses, number of employees etc

No remuneration has been paid to senior executives or members of the Board in 2022

No loans/sureties has been granted to the Chairman of the Board or other related parties.

OTP (Statutory occupational pension)

The company does not have employees, consequently it has not been necessary to establish a statutory occupational pension scheme in accordance with the Norwegian law on required occupational pension ("lov om obligatorisk tjenestepensjon").

Audit fee

Expenses paid to the auditor for 2022 amounts to NOK 74 706,- excl. VAT.

Statutory audit fee (incl. technical assistance with financial statements)	53 745
Other services	20 961
Total audit fee	74 706

Note 2 Intercompany balances

Receivables	2022	2021
Other receivables	3 200 000	4 277 832
Total receivables	3 200 000	4 277 832
Liabilities	2022	2021
Long term liabilities	3 334 239	4 649 045
Total liabilities	3 334 239	4 649 045



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Notes to the financial statement 2022

Note 3 Tax

Income tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Tax payable	0	0
Changes in deferred tax assets	-888 202	-941 123
Income tax expense	-888 202	-941 123
Taxable income:		
Profit before income tax	-4 037 282	-4 277 832
Permanent differences	0	0
Changes in temporary differences	-55 902	5 876
Received intra-group contribution	0	4 277 832
Allocation of loss to be brought forward	0	-5 876
Taxable income	-4 093 184	0
Tax payable in the balance:		
Tax payable on this year's profit	0	-941 123
Payable tax on received Group contribution	0	941 123
Total tax payable in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences and loss for to be carried forward that has formed the basis for deferred tax and deferred tax assets, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Accounts receivable	-43 753	-99 655	-55 902
Total	-43 753	-99 655	-55 902
Accumulated loss to be brought forward	-4 240 250	-147 066	4 093 184
Basis for deferred tax assets	-4 284 004	-246 721	4 037 282
Deferred tax assets (22 %)	-942 481	-54 279	888 202

Note 4 Equity

	Share capital	Share premium	Other equity	Total equity
Equity 01.01	120 000	416 456	0	536 456
Received group contribution			3 200 000	3 200 000
Profit for the year		0	-3 149 080	-3 149 080
Equity 31.12	120 000	416 456	50 920	587 376



DocuSign Envelope ID: ECD9A19C-54DF-4B6F-AD78-C0D00E4BACA4

Notes to the financial statement 2022

Note 5 Share capital and shareholder information

Share capital	Number	Nominal value	Book value
Ordinary shares	30 000	4,0000	120 000

The share capital is owned by the following shareholders:

Shareholders:	Number of shares	Ownership
Oslo Bay District AS	30 000	100 %
Sum	30 000	100 %

All shares come with full voting rights.

Oslobukta Promotion AS is a subsidiary of Carucel AS which prepare consolidated accounts wherein Oslobukta Promotion AS is consolidated. The consolidated accounts are available at Fridtjof Nansens plass 4, 0160 Oslo.



Skatteetaten

Vår dato
04.05.2023

Din/Deres dato
20.03.2023

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse
AR542895984

Telefon
90833418

Org.nr
974761076

Vår referanse
2023/5155688

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

CARUCEL EIENDOM AS
c/o Malling & Co Forvaltning AS, Postboks 1883 Vika
0124 OSLO

Att. Frederik M. Waaler

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev mottatt 20. mars 2023 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Oslo Bay District AS	org.nr. 920 035 175
B6A Bispekaia Fbk AS	org.nr. 928 125 203
Barcode 104 AS	org.nr. 928 124 835
Barcode 113 AS	org.nr. 928 124 754
Barcode 116 AS	org.nr. 828 124 692
Barcode 122 AS	org.nr. 928 124 738
Barcode 124 AS	org.nr. 828 124 722
Barcode 132 AS	org.nr. 928 125 343
Barcode 135 AS	org.nr. 928 125 238
Barcode Portfolio AS	org.nr. 920 035 221
Bispevika Portfolio AS	org.nr. 820 035 232
D1A Næring AS	org.nr. 999 122 957
Dronninglunden Fbk AS	org.nr. 928 125 092
Eufemia Fbk AS	org.nr. 928 124 983
Eufemia Fbk Syd AS	org.nr. 928 124 908
Eufemias Hage Fbk AS	org.nr. 928 124 878
Munch Brygge AS	org.nr. 920 035 213
Munch Brygge Eiendom AS	org.nr. 916 354 711
Oslobukta Promotion AS	org.nr. 915 014 895
Sørenga 1 Næring AS	org.nr. 917 415 897
Sørenga 5 Næring AS	org.nr. 914 741 246
Sørenga 51 Næring AS	org.nr. 914 740 991
Sørenga 7 Næring AS	org.nr. 914 741 041
Sørenga 8 Næring AS	org.nr. 914 741 157
Sørenga Parkering AS	org.nr. 914 219 167
Sørenga Portfolio AS	org.nr. 920 035 191



Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. De regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Oslo Bay District AS er morselskap i et konsern hvor de øvrige selskapene inngår som datterselskaper mv. Eierstrukturen fremgår av vedlegg til søknaden. 50 % av investorene i Oslo Bay District AS er utenlandske. Selskapene er enten holdingselskaper eller driver virksomhet innen kjøp og utleie av forretningseiendommer. All kommunikasjon, skriftlig og muntlig, foregår på engelsk. Flere av styremedlemmene i selskapene er utenlandske.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene inngår i et



konsern hvor morselskapet har utenlandske investorer som eier 50 % av selskapet. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.